

Medicina dentária 20 Assurance santé et facturation



- Types de couverture en termes opérationnels
- Modèles de remboursement publics et frais à la charge du patient

La base de remboursement	<i>(La base de remboursement)</i>	Le panier prothétique	<i>(Le panier prothétique)</i>
La CPAM	<i>(La CPAM)</i>	Une Couronne sur implant	<i>(Une Couronne sur implant)</i>
La Télétransmission	<i>(La Télétransmission)</i>	Les forfaits radiographiques	<i>(Les forfaits radiographiques)</i>
Le tarif conventionné	<i>(Le tarif conventionné)</i>	L'association d'actes	<i>(L'association d'actes)</i>
Les tarifs maîtrisés	<i>(Les tarifs maîtrisés)</i>	La vérification de la couverture du patient	<i>(La vérification de la couverture du patient)</i>
Les tarifs libres	<i>(Les tarifs libres)</i>	La correction d'une erreur de facturation	<i>(La correction d'une erreur de facturation)</i>
Les honoraires plafonnés	<i>(Les honoraires plafonnés)</i>	Le contrôle de caisse	<i>(Le contrôle de caisse)</i>
Le dépassement d'honoraires	<i>(Le dépassement d'honoraires)</i>		

1. Digitalize o código QR para ver o vídeo, ou leia o texto. (QR: Áudio)



1. Quels patients bénéficient de spécificités de prise en charge pour les soins parodontaux ?
 - a. Les patients diabétiques en affection de longue durée
 - b. Tous les patients sans distinction
 - c. Les patients en bonne santé générale
 - d. Les enfants uniquement
2. Comment les soins parodontaux sont-ils pris en charge dans ce contexte ?
 - a. Par un remboursement intégral de la Sécurité sociale sans codage
 - b. Sans code officiel, seulement par facture
 - c. Par un seul code commun à tous les soins dentaires
 - d. Par des codes spécifiques de la CCAM

1-a-2-d

2.Exercícios

1. Associe os itens que têm um significado relacionado.

- | | |
|--------------------------------|---|
| a. La CPAM | 1. le tarif fixé par la sécurité sociale |
| b. Le dépassement d'honoraires | 2. un supplément à payer |
| c. Le tarif conventionné | 3. des prix non encadrés |
| d. Les tarifs libres | 4. la caisse primaire d'assurance maladie |

a-4 b-2 c-1 d-3



2. Consultório odontológico: informações sobre reembolso e faturamento (QR: Áudio)



Preencha as lacunas: tarifs libres, correction, base de remboursement, dépassement d'honoraires, honoraires plafonnés, tarifs maîtrisés, panier prothétique, télétransmission, CPAM, devis, association d'actes

Avant un soin, le cabinet vérifie vos droits auprès de la (1) _____. Si votre carte Vitale est à jour, la (2) _____ est possible. Le remboursement dépend du tarif conventionné et de la (3) _____ : l'Assurance Maladie prend en charge une partie, et le reste peut être à votre charge. Certains soins sont à (4) _____ ; d'autres sont à (5) _____, avec un (6) _____.

Pour les prothèses, le (7) _____ indique si le soin fait partie du (8) _____ et s'il existe des (9) _____. En cas d'erreur sur la facture, demandez une (10) _____ au secrétariat. Le cabinet peut aussi refuser une (11) _____ non autorisée le même jour, et un contrôle de caisse peut avoir lieu.

Antes de um atendimento, o consultório verifica seus direitos junto à CPAM. Se o seu cartão Vitale estiver atualizado, a teletransmissão é possível. O reembolso depende da tarifa conveniada e da base de reembolso: o Seguro de Saúde cobre uma parte, e o restante pode ficar a seu cargo. Alguns atendimentos têm tarifas controladas; outros têm tarifas livres, com cobrança de honorários excedentes.

Para as próteses, o orçamento indica se o atendimento faz parte do pacote protético e se existem honorários limitados. Em caso de erro na fatura, solicite uma correção à secretaria. O consultório também pode recusar uma associação de atos não autorizada no mesmo dia, e pode ocorrer uma auditoria da caixa.

(1) CPAM, (2) télétransmission, (3) base de remboursement, (4) tarifs maîtrisés, (5) tarifs libres, (6) dépassement d'honoraires, (7) devis, (8) panier prothétique, (9) honoraires plafonnés, (10) correction, (11) association d'actes

1. Quels documents permettent la télétransmission et la vérification des droits au cabinet ?

2. Que doit-on vérifier sur le devis pour savoir si le patient paiera un dépassement d'honoraires ?

3. Ouça o fragmento de áudio e escolha a resposta correta. (QR: Áudio)

1. Avant d'envoyer le devis, la personne vérifie d'abord la couverture du patient.
2. La CPAM prend en charge la totalité du coût de la couronne sur implant, donc le patient ne paie rien.
3. Après la télétransmission, la CPAM signale une erreur et la correction est faite le même jour.

Verdadeiro Falso

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



1-V 2-X 3-V

4. Escolha a solução correta

1. Je _____ la couverture du patient sur Ameli avant de proposer une couronne sur implant.
(Verifico a cobertura do paciente na Ameli antes de propor uma coroa sobre implante.)
a. vérifier b. vérifies c. vérifions d. vérifie
2. Selon la CPAM, le tarif conventionné ne _____ pas toujours tout, donc le patient paie une partie.
(Segundo a CPAM, a tarifa convencional nem sempre cobre tudo, então o paciente paga uma parte.)
a. couvrir b. couvrent c. couvre d. a couvert
3. Nous _____ la feuille de soins après le contrôle de caisse.
(Nós transmitimos eletronicamente a folha de cuidados após o controlo da caixa.)
a. télétransmettre b. télétransmettons c. télétransmettez d. télétransmet

1. vérifie 2. couvre 3. télétransmettons

5. Roleplay - diálogos (QR: Áudio)

Vérifier la couverture avant implant

- Assistante dentaire:** *Bonjour Monsieur Martin, avant d'établir le devis pour la couronne sur implant, je vérifie votre couverture : CPAM et mutuelle.
(Bom dia, Senhor Martin, antes de elaborar o orçamento para a coroa sobre implante, eu verifico a sua cobertura: CPAM e seguro de saúde complementar.)*
- Patient:** *D'accord. J'aimerais juste savoir combien je vais payer, on m'a parlé d'un possible dépassement d'honoraires.
(Certo. Eu só gostaria de saber quanto vou pagar; falaram-me de um possível acréscimo de honorários.)*
- Assistante dentaire:** *La CPAM rembourse selon la base de remboursement ; ici l'acte est au tarif conventionné, mais si le chirurgien pratique des tarifs libres, il peut y avoir un dépassement d'honoraires.
(A CPAM reembolsa de acordo com a base de reembolso; aqui o ato está na tarifa convencional, mas se o cirurgião praticar tarifas livres, pode haver um acréscimo de honorários.)*



Patient: *Très bien, dites moi ensuite le reste à charge et si c'est pris dans le panier prothétique.
(Muito bem, depois diga-me o valor restante a pagar e se isso está incluído no pacote protético.)*

1. Pourquoi l'assistante vérifie-t-elle la couverture du patient avant le devis ?

6. Falar: traduzir e responder (QR: IA+)

D'après la base de remboursement, ... / En général la CPAM rembourse ... et il reste ... à payer. / Je vais vérifier votre couverture et corriger la facture si nécessaire.



1. Vous êtes au cabinet dentaire et un patient vous demande combien la Sécurité sociale et sa mutuelle vont rembourser et quel sera son reste à charge. Que répondez-vous simplement ?

2. Après la consultation, vous constatez une petite erreur sur la facture avant la télétransmission à la CPAM. Que faites-vous et que dites-vous au patient ?

7. Escrita: E-mail (QR: IA+)

Objet : Votre devis – estimation de remboursement

Bonjour Madame Martin,

Suite à votre appel, nous avons réalisé une première estimation en tenant compte du **tarif conventionné** et de la **base de remboursement** de l'Assurance Maladie (**CPAM**).

- Détartrage : remboursé (part Sécurité sociale + complément selon la mutuelle)
- Couronne : le montant dépend du type (possibilité de **tarifs maîtrisés** ou de **tarifs libres**)

Pour vérifier votre prise en charge, pouvez-vous nous confirmer votre numéro de Sécurité sociale et le nom de votre mutuelle ?

Cordialement,
Sophie Bernard
Secrétariat – Cabinet Dentaire du Parc



Escreva uma resposta apropriada: *Je vous confirme mon numéro de Sécurité sociale : ... / Pouvez-vous me dire quel est le tarif appliqué pour la couronne ? / Combien resterait-il à ma charge après le remboursement ?*
